

# 弘扬人民友谊 共创美好未来

## ——在纳扎尔巴耶夫大学的演讲

(2013年9月7日，阿斯塔纳)

中华人民共和国主席 习近平

尊敬的纳扎尔巴耶夫总统，尊敬的校长先生，各位老师，各位同学，女士们，先生们，朋友们：

大家好！这次，我应纳扎尔巴耶夫总统邀请，来到伟大邻邦哈萨克斯坦进行国事访问。有机会来到纳扎尔巴耶夫大学，并同大家见面，感到十分高兴。

首先，我向友好的哈萨克斯坦人民，向纳扎尔巴耶夫大学的老师们、同学们，向今天在座的各位朋友，转达中国人民的诚挚问候和良好祝愿。

哈萨克斯坦有一句谚语：“一片土地的历史，就是在地之上的人民的历史”。哈萨克斯坦独立以来，在纳扎尔巴耶夫总统领导下，政治长期稳定，经济快速发展，民生大幅改善，国际影响力显著提升。

我们所在的阿斯塔纳市，在短短十几年间发展成为一座美丽现代化城市，就是哈萨克斯坦人民在这片神奇土地上书写的一个个优美诗篇。在这里，我看到了哈萨克斯坦人民勤劳智慧的奋斗，也看到了哈萨克斯坦人民充满光明的未来。

女士们、先生们、朋友们！2100多年前，中国汉代的张骞肩负和平友好使命，两次出使中亚，开启了中国同中亚各国友好交往的大门，开辟出一条横贯东西、连接欧亚的丝绸之路。

我的家乡陕西，就位于古丝绸之路的起点。站在这里，回首历史，我仿佛听到了山间回荡的声声驼铃，看到了大漠飘飞的袅袅孤烟。这一切，让我感到十分亲切。

哈萨克斯坦这片土地，是古丝绸之路经过的地方，曾经为沟通东西方文明，促进不同民族、不同文化相互交流与合作作出过重要贡献。东西方使节、商队、游客、学者、工匠川流不息，沿途各国互通有无、互学互

鉴，共同推动了人类文明进步。古丝绸之路上的古城阿拉木图有一条流星海大道，人们传诵着这样一个故事。1941年伟大卫国战争爆发，中国著名音乐家冼星海辗转来到阿拉木图。在举目无亲、贫病交加之际，哈萨克音乐家拜卡达莫夫接纳了他，为他提供了一个温暖的家。

在阿拉木图，冼星海创作了《民族解放》、《神圣之战》、《满江红》等著名音乐作品，并根据哈萨克民族英雄阿曼盖尔德的事迹创作出交响诗《阿曼盖尔德》，激励人们为抗击法西斯而战，受到当地人民广泛欢迎。

千百年来，在这条古老的丝绸之路上，各国人民共同谱写出千古传诵的友好篇章。两千多年的交往历史证明，只要坚持团结互信、平等互利、包容互鉴、合作共赢，不同种族、不同信仰、不同文化背景的国家完全可以共享和平，共同发展。这是古丝绸之路留给我们的宝贵启示。

女士们、先生们、朋友们！20多年来，随着中国同欧亚国家关系快速发展，古老的丝绸之路日益焕发出新的生机活力，以新的形式把中国同欧亚国家的互利合作不断推向新的历史高度。

远亲不如近邻。中国同中亚国家是山水相连的友好邻邦。中国高度重视发展同中亚各国的友好合作关系，将其视为外交优先方向。

当前，中国同中亚国家关系发展面临难得机遇。我们希望同中亚国家一道，不断增进互信、巩固友好、加强合作，促进共同发展繁荣，为各国人民谋福祉。

——我们要坚持世代友好，做和谐和睦的好邻居。中国坚持走和平发展道路，坚定奉行独立自主的和平外交政策。我们尊重各国人民自主选择的发展道路和奉行的内外政策，决不干涉中亚国家内政。中国不谋求地区事务主导权，不经营势力范围。我们愿同

俄罗斯和中亚各国加强沟通和协调，共同为建设和平地区作出不懈努力。

——我们要坚定相互支持，做真诚互信的好朋友。在涉及国家主权、领土完整、安全稳定等重大核心利益问题上坚定相互支持，是中国同中亚各国战略伙伴关系的实质和重要内容。我们愿同各国在双边和上海合作组织框架内加强互信、深化合作，合力打击“三股势力”、贩毒、跨国组织犯罪，为地区经济发展和人民安居乐业创造良好环境。

——我们要大力加强务实合作，做互利共赢的好伙伴。中国和中亚国家都处在关键发展阶段，面对前所未有的机遇和挑战。我们都提出了符合本国国情的中长期发展目标。我们的战略目标是一致的，那就是确保经济长期稳定发展，实现国家繁荣富强和民族振兴。我们要全面加强务实合作，将政治关系优势、地缘毗邻优势、经济互补优势转化为务实合作优势、持续增长优势，打造互利共赢的利益共同体。

——我们要以更宽的胸襟、更广的视野拓展区域合作，共创新的辉煌。当前，世界经济融合加速发展，区域合作方兴未艾。欧亚地区已经建立起多个区域合作组织。欧亚经济共同体和上海合作组织成员国、观察员国地跨欧亚、南亚、西亚，通过加强上海合作组织同欧亚经济共同体合作，我们可以获得更大发展空间。

女士们、先生们、朋友们！为了使我国欧亚各国经济联系更加紧密、相互合作更加深入、发展空间更加广阔，我们可以用创新的合作模式，共同建设“丝绸之路经济带”。这是一项造福沿途各国人民的大事业。我们可以从以下几个方面先做起来，以点带面，从线到片，逐步形成区域大合作。

第一，加强政策沟通。各国可以就经济发展战略和对策进行充分交流，本着求同存异

原则，协商制定推进区域合作的规划和措施，在政策和法律上为区域经济融合“开绿灯”。

第二，加强道路联通。上海合作组织正在协商交通便利化协定。尽快签署并落实这一文件，将打通从太平洋到波罗的海的运输大通道。在此基础上，我们愿同各方积极探讨完善跨境交通基础设施，逐步形成连接东亚、西亚、南亚的交通运输网络，为各国经济发展和人员往来提供便利。

第三，加强贸易畅通。丝绸之路经济带总人口近30亿，市场规模和潜力独一无二。各国在贸易和投资领域合作潜力巨大。各方应该就贸易和投资便利化问题进行探讨并作出适当安排，消除贸易壁垒，降低贸易和投资成本，提高区域经济循环速度和质量，实现互利共赢。

第四，加强货币流通。中国和俄罗斯等国在本币结算方面开展了良好合作，取得了可喜成果，也积累了丰富经验。这一好的做法有必要加以推广。如果各国在经常项下和资本项下实现本币兑换和结算，就可以大大降低流通成本，增强抵御金融风险能力，提高本地区经济国际竞争力。

第五，加强民心相通。国之交在于民相亲。搞好上述领域合作，必须得到各国人民支持，必须加强人民友好往来，增进相互了解和传统友谊，为开展区域合作奠定坚实民意基础和社会基础。

各位老师、各位同学！青年是民族的未来。哈萨克斯坦伟大诗人、思想家阿拜·库南巴耶夫说过：“世界有如海洋，时代有如劲风，前浪如兄长，后浪是兄弟，风拥后浪推前浪，亘古及今皆如此。”看着同学们朝气蓬勃的精神面貌，我不由想起了我的大学时代，那是一个令人难忘的青春记忆。

哈萨克斯坦人民常讲：“有知识，世界

一片光明；没知识，眼前一片混沌。”知识就是力量。青年时代是学习知识、陶冶情操、增长本领的黄金时期。我相信，从这里走出的莘莘学子，一定能成为哈萨克斯坦民族振兴的栋梁。

为促进上海合作组织框架内青年交流，中国将在未来10年内向上海合作组织成员国提供3万个政府奖学金名额，邀请1万名孔子学院师生赴华研修。希望你们利用上述奖学金到中国学习交流。

在此，我邀请贵校200名师生明年赴华参加夏令营活动。

女士们、先生们、朋友们！青年是人民友谊的生力军。青年人情趣相近、意气相投，最谈得来，最容易结下纯真的友谊。这里，我想起了中哈两国人民交往的两个感人故事。

第一个是，上世纪40年代末，一位在新疆工作的中国小伙儿认识了在当地医院工作的美丽姑娘瓦莲金娜，两人真心相爱并结婚生子。后来，由于一些客观原因，瓦莲金娜回国了，当时他们的儿子才6岁。这个孩子长大后，不断寻找自己的母亲，想尽了各种办法，始终没有音讯。2009年，儿子终于找到了自己的母亲瓦莲金娜，他的母亲就住在阿拉木图。这一年，儿子61岁，瓦莲金娜80岁。后来，儿子来到阿拉木图看望母亲，还把母亲接到中国旅游。这迟到了半个世纪的幸福，是中哈人民友好的有力见证。

第二个是，RH阴性血型在中国属于十分稀有的血型，被称为“熊猫血”。这种血型的病人很难找到血源。哈萨克斯坦留学生鲁斯兰正是这种血型。在海南大学读书期间，鲁斯兰自2009年起参加无偿献血，每年两次，为一些中国病人解除病痛作出了贡献。当中国朋友称赞鲁斯兰时，鲁斯兰说：“我觉得应该帮助别人，献血是我应该做的。”

这两个感人故事，只是中哈两国人民友好交往史中的两个片段，但充分说明了我们两国人民是心心相印、亲如手足的。

我相信，包括在座各位同学在内的中哈两国青年，一定会成为中哈友谊的使者，为中哈全面战略合作伙伴关系发展贡献青春和力量。

女士们、先生们、朋友们！中哈两国是唇齿相依的友好邻邦。1700多公里共同边界、两千多年的交往历史、广泛的共同利益，把我们紧密联系在一起，也为发展两国关系和深化互利合作开辟了广阔前景。让我们携起手来，弘扬传统友谊，共创美好未来！

谢谢大家。

(新华社阿斯塔纳9月7日电)

## 李克强电贺阿博特当选澳总理

新华社北京9月8日电 国务院总理李克强8日致电托尼·阿博特，祝贺其当选澳大利亚联邦政府总理。

李克强在贺电中表示，中澳同

为亚太地区重要国家，拥有广泛共同利益。中方愿同澳方一道，坚持从战略高度和长远角度出发，在相互尊重、平等互利基础上，推动中澳战略伙伴关系不断取得新进展。

## 刘云山访问乌克兰

据新华社基辅9月8日电 (记者刘华、张志强) 应乌克兰地区党邀请，中共中央政治局常委、中央书记处书记刘云山6日至8日对乌克兰进行正式友好访问，在基辅分别会见乌克兰总统亚努科维奇，政府总理、地区党主席阿扎罗夫。

会见亚努科维奇时，刘云山说，希望双方把提升政治关系、促进务实合作、密切人文交流作为中乌战略伙伴关系的三大支柱，

加强交流互鉴，实现共赢发展。中方将继续以多种形式促进中乌新闻媒体之间进行更加务实有效的合作。

会见阿扎罗夫时，刘云山与阿扎罗夫共同出席了中央电视台与乌克兰国家电视公司有关合作协议的签字仪式。

访问期间，刘云山还将会见了乌克兰共产党第一书记西蒙年科。刘云山还出席了基辅国立语言大学孔子学院揭牌活动。

刘云山还将会见了乌克兰共产党第一书记西蒙年科。刘云山还出席了基辅国立语言大学孔子学院揭牌活动。

刘云山还将会见了乌克兰共产党第一书记西蒙年科。刘云山还出席了基辅国立语言大学孔子学院揭牌活动。

刘云山还将会见了乌克兰共产党第一书记西蒙年科。刘云山还出席了基辅国立语言大学孔子学院揭牌活动。

刘云山还将会见了乌克兰共产党第一书记西蒙年科。刘云山还出席了基辅国立语言大学孔子学院揭牌活动。

刘云山还将会见了乌克兰共产党第一书记西蒙年科。刘云山还出席了基辅国立语言大学孔子学院揭牌活动。

刘云山还将会见了乌克兰共产党第一书记西蒙年科。刘云山还出席了基辅国立语言大学孔子学院揭牌活动。

刘云山还将会见了乌克兰共产党第一书记西蒙年科。刘云山还出席了基辅国立语言大学孔子学院揭牌活动。



## 我海军编队访问珍珠港

当地时间9月6日上午8时30分，由中国海军导弹驱逐舰青岛舰、导弹护卫舰临沂舰和远洋综合补给舰洪泽湖舰组成的113舰艇编队，在编队指挥官、北海舰队参谋长魏钢海军少将的率领下，抵达美国夏威夷珍珠港，开始为期3天的友好访问。

图为9月6日，中国海军舰艇编队陆续抵达美国夏威夷珍珠港。

新华社记者 查春明摄

## 海外华媒：同圆共享中国梦

本报记者 赵永琦 杨子岩 王丕屹



海外媒体展台。 本报记者 杨子岩摄

9月6日至8日，由国务院侨办、山东省人民政府、青岛市人民政府、中国新闻社举办的第七届世界华文传媒论坛在青岛开幕。来自58个国家和地区约450名海外华文媒体代表与会，以“中国梦——世界变局与华文媒体的新使命”为主题，与国内媒体及专家学者展开高层对话，探讨世界格局变化对华文媒体的影响，以及全球华文媒体如何携手圆梦。

国务院侨办主任裘援平在论坛上说，“中国梦”不仅为每个中国人提供了实现梦想的机会，也为广大海外侨胞的事业发展提供了难得的圆梦机遇。

### 《新报》的突围

在传媒论坛上，“报纸消亡论”、“人人都能做记者”的言论此起彼伏。

这种观点已经成为海外华媒的一种共识，

年轻的《新报》社长王进科却并不认同这种观点。《新报》是南澳大利亚州首府阿德莱德最主要的华文周报，每期发行量5000多份。“他们都说新媒体对纸媒的冲击，但我觉得更多的是一种应对的错位。传统媒体的思路是我给你什么消息，但我的思路是怎么让客户找你，你能给客户什么服务。”基于这种“需求—服务”的理念，《新报》有着自己的发展路数。除了与国内的媒体合作，报道一些新闻资讯，王进科把自己的报纸更准确地定位为“生活资讯”类的报纸。

“每年有很多中国人移民澳大利亚，一下飞机，最想要的就是生活资讯类的报纸。”王进科说。“而我们总能因时制宜地给别人需要的讯息。”

### 华媒也要“升级版”

在美国，《华盛顿邮报》这份敢把“总统”拉下马的报纸最终被亚马逊创始人收购，这是在美国《新闻周刊》网络化之后的又一起波澜。海外华媒在论坛中对此事的解读分为三派。纸媒坚信“内容为王”，网媒把守“技术为王”，有的运营媒体则独树“渠道为王”。

“现在这种划分的界限已经越来越模糊，单讲媒体的新媒体化、网络化都不全面，全媒体也不是平面媒体的电子版。但有一点，海外华文媒体要想在世界变局中有作为，一定要走全媒体转型之路。”凤凰卫视董事局主席兼行政总裁刘长乐表示。

这种观点已经成为海外华媒的一种共识，

有先识之士早已尝试转型，并取得了成功。

与王进科的“需求—服务”的思路相同，许多媒体在服务层面上走得很远。“华文媒体很多都是社区报，扎根社区，服务社区的需求是我们报纸的定位。”《芝加哥华言论坛》社长张大卫说。泰国《@曼谷》杂志以独家深度报道和提供曼谷娱乐、旅游、购物、美食为基础，形成一个崭新的媒体资讯生活服务平台，短短几个月时间就做到“发行量每期5万份，每月10万份，是泰国最大的纸媒。”社长郭蕊介绍。

### “中国梦”的机遇

与一些成功的案例相比，也有一些传媒黯然退场。在论坛上，有些细心的代表发现，前些年见到的有些华媒已不见踪影。但咬紧牙关挺过去的媒体将面临一个更大的“机遇”。

虽然很年轻，《新报》的王进科在这方面进行了有效的探索。他之前与青岛方面进行过合作，在报纸上推出过“青岛之窗”，向南澳的华侨华人介绍青岛的情况及商机，在社会和经济效益方面双丰收。日本的《关西华文时报》2012年开始出版中国经济信息日语专刊，定期供给大阪商工会所等商界机构人士。《日本新华侨报》与《人民日报海外版》合作推出日本月刊，采访日本政经界高层，并采取定期寄给所有国会议员的方式，在日本形成一定的影响力……

“如果能找准自己的定位、优化内容、提升品牌形象，在当前变局下，华文媒体将迎来一个好的局面。”《英伦在线》主编曹颀很乐观。